



Estado de Israel



Agencia Israelí de Cooperación  
Internacional para el Desarrollo

Ministerio de Relaciones Exteriores  
<http://mashav.mfa.gov.il>



**CINADCO**  
Centro Internacional de Cooperación  
para el Desarrollo Agrícola

Ministerio de Agricultura  
y Desarrollo Rural  
[www.cinadco.moag.gov.il](http://www.cinadco.moag.gov.il)

## Seminario Internacional: Gestión Integral y Sostenible de Recursos Hídricos

7 – 24 de Noviembre, 2011



La Agencia Israelí de Cooperación Internacional  
para el Desarrollo – **MASHAV** y el Centro Internacional  
de Cooperación para el Desarrollo Agrícola, **CINADCO**  
invitan a profesionales de países de América Latina y  
el Caribe a participar en el Seminario Internacional sobre:

### **Gestión Integral y Sostenible de Recursos Hídricos**

a realizarse en el Kibutz Shefayim, Israel  
desde el 7 al 24 de Noviembre, 2011



**WATEC**  
Israel 2011

THE 6<sup>th</sup> INTERNATIONAL EXHIBITION & THE 3<sup>rd</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE  
on Water Technologies, Renewable Energy & Environmental Control

## **Programa Profesional**

### ***Antecedentes***

Es conocida la importancia vital del agua y el saneamiento para la salud y el bienestar de la población mundial al igual que su papel como motor del desarrollo. Los problemas del agua - su disponibilidad, su proximidad, su cantidad y su calidad, están estrechamente ligados a los problemas relacionados a la pobreza. Aun hoy, cerca de 900 millones de personas carecen de acceso a fuentes de agua potable y alrededor de 3000 millones viven en condiciones carentes de sistemas sanitarios. La comunidad internacional a través de las metas impuestas por los ODM fijaron una ambiciosa agenda con el fin de mejorar la condición humana para el 2015, cuyo logro mucho depende del acceso seguro y suficiente al agua potable y de la situación de los recursos hídricos en cada región. (WHO, WWDR)

Para Israel, un país inserto en una región vulnerable a los procesos de desertificación, el agua representa un problema crónico. En su lucha hacia el desarrollo urbano, rural e industrial, el Estado de Israel se ha confrontado con limitadas fuentes de agua convencionales, reto que ha impulsado la consolidación de un marco legal, la planificación y construcción de un elaborado sistema de almacenamiento y distribución de aguas, así como la búsqueda de soluciones innovadoras que aseguren una mayor eficiencia en el uso del recurso y el desarrollo e incorporación de nuevas fuentes alternativas.

Actualmente, las políticas que rigen el manejo del agua en Israel enfrentan el desafío de asegurar el abastecimiento de agua según la demanda de cantidad y calidad de cada sector, garantizando la salud pública y la preservación de las fuentes de agua y el medio ambiente.

### ***Objetivos del programa***

El presente programa de capacitación pretende compartir con los participantes, la visión holística del manejo de los recursos hídricos en Israel, las instituciones involucradas y tecnologías aplicadas, como así también crear un marco de discusión y análisis de alternativas innovadoras con el fin de adaptarlas a las condiciones de cada país participante.

### ***Temas principales***

- Gestión integral del agua en Israel: Instituciones y estrategias
- Manejo de recursos hídricos convencionales
- Desarrollo de fuentes de agua no convencionales
  - Aguas residuales municipales
  - Efluentes industriales
  - Desalinización de agua de mar y aguas salinas/salobres
  - Captación y conservación de aguas
- Calidad del agua para uso doméstico y agrícola
- Tratamiento y reutilización de efluentes en el agro
- Tecnologías avanzadas de riego
- Manejo de lodos y desechos orgánicos
- Investigación y desarrollo

Los temas serán analizados a través de conferencias y visitas profesionales.

***Idioma:*** Español (o con traducción)

El programa incluirá la visita a la 6ª Exhibición Internacional sobre **Tecnología del Agua, Energías Renovables y Control Ambiental - WATEC 2011**, a realizarse en el Centro de Exposiciones de Tel Aviv, 15 – 17 Noviembre, 2011. [www.watec-israel.com](http://www.watec-israel.com)

## **Requisitos de postulación**

### **Perfil**

El seminario está dirigido a profesionales con cargos directivos y/o técnicos en instituciones y organizaciones del sector público o privado, involucrados en temas relacionados al manejo de recursos hídricos, la planificación e implementación de sistemas de irrigación, proyectos de aprovechamiento de aguas marginales a nivel nacional, regional o municipal. Los postulantes deben poseer títulos académicos afines y una experiencia profesional mínima de 3 años.

### **Documentación**

- Enviar el cuestionario técnico adjunto a la mayor brevedad posible por correo electrónico a **CINADCO – División Cursos en Español: [spanish@cinadco.co.il](mailto:spanish@cinadco.co.il)**.
- La postulación debe ser encaminada a través de las representaciones diplomáticas de Israel en cada país. El formulario de postulación oficial se encuentra a disposición de los interesados en las representaciones diplomáticas de Israel en cada país y/o a través de la página web: <http://mashav.mfa.gov.il> (en *Contact Us – Registration and Information*). El formulario, debidamente completado junto con toda la documentación requerida (curriculum vitae, certificado médico, carta de recomendación, dos fotos tipo pasaporte) deben ser remitidos a la misión diplomática de Israel más cercana hasta el **15 de Septiembre, 2011**. Se recomienda enviar copia de la documentación y foto carnet digitalizada a [spanish@cinadco.co.il](mailto:spanish@cinadco.co.il).

**MASHAV** otorgará un número limitado de becas de estudio. La beca cubre los costos del programa incluyendo las conferencias y giras profesionales, alojamiento y pensión completa, seguro médico y traslados desde y hacia el aeropuerto. No incluye pasajes aéreos ni viáticos.

### **Ubicación**

El Centro de Capacitación de **MASHAV - CINADCO** está situado en el Kibutz Shefayim, cercano a las ciudades costeras de Tel Aviv y Netanya. Los participantes serán hospedados en el Hotel del Kibutz, en habitaciones de dos personas.

### **Información general**

- Los participantes deben planificar el arribo al Kibutz Shefayim para el día **7/11/2011** y la partida para el día **24/11/2011**. Los participantes serán trasladados desde y hacia el aeropuerto Ben Gurion, únicamente y sin costo por la empresa Tal Limousine, cuyo stand está ubicado en el entepiso en la sala de arribos.
- El curso se realizará a fines del otoño con temperaturas entre 15<sup>0</sup>C y 30<sup>0</sup>C con bajas probabilidades de lluvia.
- El Centro cuenta con servicio de lavandería, sala de computación con acceso a los programas de MS Office XP, Internet Explorer y conexión inalámbrica.

### **Compromisos durante la Estadía**

El compromiso oficial de **MASHAV** se limita a la estadía de los participantes en Israel durante el período de duración del programa de capacitación.

### **Seguro médico**

Los participantes serán asegurados por una Caja de Seguro Médico, a exclusión de tratamiento dental, lentes y enfermedades crónicas.

### **Visita a otros países**

La visita a otros países deberá ser planificada para antes del programa o después de la finalización del mismo. Es responsabilidad de los participantes la obtención de visas y la organización de viajes turísticos. Dichos trámites deben ser realizados en el país de origen.

### **Seguro de efectos personales**

El Centro y el Hotel no se harán responsables en caso de pérdida o hurto de efectos personales. Es responsabilidad de los participantes asegurar los mismos en su país.

### **Acerca de MASHAV**

La Agencia Israelí de Cooperación Internacional para el Desarrollo - **MASHAV** fue creada en 1958 como una división del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel y desde entonces es la responsable de la planificación, coordinación e implementación de los programas de cooperación que el Estado de Israel lleva a cabo junto a más de 140 países. Desde sus inicios, **MASHAV** ha capacitado cerca de 260.000 profesionales en programas realizados en Israel y en el exterior como así también ha cooperado en la puesta en marcha de proyectos y centros de demostración y extensión. Los principios que rigen las actividades de **MASHAV** se basan en compartir, con otras naciones, la experiencia que Israel ha acumulado, en áreas diversas como agricultura y medio ambiente, comunidad y familia, salud y educación, en su propio camino hacia el desarrollo.

### **Acerca de CINADCO**

El Centro de Cooperación Internacional para el Desarrollo Agrícola- **CINADCO** es parte integral del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Israel y responsable de encaminar los programas de cooperación internacional de MASHAV en temas relacionados a la producción intensiva y al desarrollo agropecuario sostenible. **CINADCO** ofrece una amplia gama de programas de capacitación y asesoramiento:

- ♣ Cursos y Seminarios en Israel y en el exterior
- ♣ Misiones de apoyo profesional
- ♣ Planificación e implementación de proyectos

Para información adicional y envío de correspondencia dirigirse a:

**CINADCO**  
División Cursos en Español  
Hotel Kibutz Shefayim- 60990 Israel  
Tel: 972-9-9595726/27/41  
Fax: 972-9-9595733  
[spanish@cinadco.co.il](mailto:spanish@cinadco.co.il)  
[www.cinadco.moag.gov.il](http://www.cinadco.moag.gov.il)  
<http://mashav.mfa.gov.il>



Adjuntar  
Fotografía  
Digital

Seminario Internacional:  
**Gestión Integral y Sostenible de Recursos Hídricos**  
7– 24 de Noviembre, 2011  
Shefayim, Israel

**Cuestionario Técnico**

Solicitamos tenga a bien completar este cuestionario y letra de imprenta y enviarlo a:  
CINADCO División Cursos en Español Fax: 972-9-9595733 ó [spanish@cinadco.co.il](mailto:spanish@cinadco.co.il)

Nombre:.....		Apellido:.....	
País:.....		Fecha de Nacimiento: ..../.../....	Sexo: M / F
N° de Pasaporte: .....			
Dirección Postal:.....		Tel:.....	
.....		Fax:.....	
Email: .....		Móvil:.....	
Título Académico:.....		Año de Graduación:.....	
Lugar de trabajo / Institución .....			
.....			
Cargo actual:.....		Desde .....	
Describa su experiencia profesional y sus funciones específicas.....			
.....			
.....			
.....			
Describa el/los proyecto/s en los que Ud. está involucrado.....			
.....			
.....			
.....			
Cuáles son los principales problemas técnicos que Ud. enfrenta? .....			
.....			
.....			
.....			
Indique temas específicos de su interés profesional y sus expectativas del evento.....			
.....			
.....			
.....			
Ha Ud. participado en programas de MASHAV en el pasado?		Si/No	
Ha Ud. enviado los formularios de postulación a la Embajada de Israel?			
Sí / No		Fecha de entrega.....	